

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections de l'oeil. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurin Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remettra ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Piliules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C O Dacier, et H MacCarty Ottawa.

Sirop des Enfants de Dr Godere. Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct 1885

Chemin de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Tableau des heures de train entre Ottawa, Québec et Montréal. Columns: Direction, Express local, Express local, Express du soir.

DELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal. Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de fer Intercolonial.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa (Gare Union) 7 00 a.m. 2 00 p.m. Arr. à Prescott... 9 30 a.m. 4 05 p.m. Laisse Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m. Arr. à Ottawa... 10 05 a.m. 4 10 p.m.

42 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers. E. PARKER, Agent de Billet. W. WHITE, Surintendant-général. VANHORN, Vice-Président.

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MELANGES DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

Plus de Noix Longues Composées De McGALE. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct 1885

Hotel du Canada Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. B. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FONEBRES York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for The Mail, will be sent to any address upon application.

Mlle A. McDonald, MAGASIN DE MODES De Première Classe. Marchandises de Modes Pour enfants et demoiselles une spécialité. 521 RUE SUSSEX, OTTAWA.

PETITE VEROLE! Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Co., 51 Tottenham Court Road, LONDRES.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON et Cie. enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'à présent au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'écoulement de la gorge, de toutes les maladies de la gorge et des Poux.

Hotel du Canada Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. B. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

J. A. Oliver AVOCAT. Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgson, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1885.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL Route de la Malte Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.) Macdougall, Macdougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS. Agents pour les affaires de la Cour Supérieure, le Parlement et des Départements du Canada, etc.

Nouvelle Annonce Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles lui ont accordé depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir 10,000 pièces de Tapisserie Chinoise.

Voitures! Voitures! Voitures converties ou déconverties. Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

JACOB EBBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Bureau d'Agent d'Immeuble MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE... 253 VICHOLA Aux Contracteurs et Autres. A l'établissement du soussigné, vous trouverez des charnis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc.

TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

VACCINATION COMPULSOIRE Avis est par le présent donné, que le Bureau de Santé local a décidé de mettre en force les clauses du chapitre 191 des Statuts révisés de la province d'Ontario, concernant la vaccination compulsoire.

CHARBON Cures Etonnantes PLUS DE CALVATIE CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884.

Voitures! Voitures! Voitures converties ou déconverties. Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

ALFRED MATHIEU, No. 350 rue Clarence, Ottawa. 24 juillet 1885. Je soussigné, certifie que la pomnade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans.

Strop des Enfants de Dr Godere. Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal.

Photographies GRANDE REDUCTION POUR UN MOIS SEULEMENT CABINET \$2.00 par Doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Ottawa.

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapisserier VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES. do tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.

TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

VACCINATION COMPULSOIRE Avis est par le présent donné, que le Bureau de Santé local a décidé de mettre en force les clauses du chapitre 191 des Statuts révisés de la province d'Ontario, concernant la vaccination compulsoire.

LES

—Et là, me dédaignait. —Là-haut mon frère. Le prétr geste lent Henri et J du morib Certes, s'ouvrit par divine pan nonçait à qu'à cette donner à plus libre, idées pour d'un coup du chrétie l'on tentai leur l'ébl laient. L l'exès de il refusait perverti q trouve au tel effroi d la pensée d'une faço cre dans c bre, les ser pouvaient tement, et tres, les at ses de ce pas aux p prêtre, l'id ne, non épouvanté souriant tendre c lui ouvrit rieux. Ell lui la ten mais l'aff. D'ailleur, cœur de D possible de de grâces prodigés coupables, plus souill sions qui jette subite leur égale de leurs cri Chez Ma s'épurant prendre le la pitié céle un nouvel tement l'an mains avec ferveur ind de grosses ses yeux, crimes. Le prétr soutenait, l il l'eut béc ussi de révéli d'a s'épura com rayonna d' ne saurait Jeanne son chevet. Le mourr l'expression re. —Oh! vous voulie —Je veu vous consol —Et bien avez tenu l Marcus, voi nom devant pour vous, même la êtes jamm ma femme obéi, Jean mon âme pitié de mo vant le prétr nous lieait dant l'étern Jeanne s cette de man volontaire vante, tant plein d'effr tournait d Civray. —Mon I balbutia la —Refusez vous donné pensées, à n au fond de une fidélité vec votre v prière serait moi!